

Regd No NE 907



# The Mizoram Gazette

## Published by Authority

Vol. XXIII Aizawl, Friday, 25. 3. 1994, Chaitra 4, S.E. 1916, Issue No. 12

### Government of Mizoram

#### Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Personal  
Notices and Orders.

( ORDERS BY THE GOVERNOR )

#### NOTIFICATIONS

No.A. 22012/2/89-PERS (B), the 25th March, 1994. In partial modification of even No. dated 24.3.1994, the Governor of Mizoram is pleased to order the transfer and posting of Pu C. S. Kapliana, SDO (Civil), Lawngtlai as Deputy Secretary, Transport and Food & Civil Supplies.

No.A. 22012/2/89-PERS (B), the 25th March, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order the transfers and postings of the following MCS officers as indicated against their respective names. The order will come into effect from 4. 4. 1994.

| Sl.<br>No. | Name of Officer  | From   | To                                   |
|------------|------------------|--|--------------------------------------|
| 1          | 2                | 3  | 4                                    |
| 1.         | Pu C. Tbanchhuma | Deputy Secretary,<br>Transport and<br>Food & Civil<br>Supplies | Addl.D.C,<br>Aizawl.                 |
| 2.         | Pu Zadingliana   | Jt. Director,<br>ATI   | Project<br>Director<br>DRDA, Aizawl. |

No.A. 22012/2/89 PERS (B), the 25th March 1994. In partial modification of even No. dated 22.3.1994, the Governor of Mizoram is pleased to cancel the transfer of Pu R. Kaprumvunga, Under Secretary, Tourism.

No.A. 12031/1/89-TRP, the 21st March, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu T. Lalchungnunga, Asstt. District Transport Officer to the post of Asstt. Commissioner of Transport in the scale of pay of Rs 2000-60-2300-EB-75-3200-100-3500-p.m. plus all other allowances as admissible under the rules from time to time from the date of taking over the charge of the post.

The promotion is made against the vacant post of Asstt. Commissioner of Transport created vide Govt. letter No.A. 11013/7/82-TRP dt 17.5.1988.

The expenditure is debitable to the Head of Accounts "204-Taxes on vehicles 001 Direction & Administration, 001 (2)-Administration 001 (2) (1) Salary-(PLAN).

No. A. 22012/2/89-PERS(B), the 22nd March, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order the transfers and postings of the following MCS officers as indicated against their respective names. The order will come into effect from 4. 4. 94.

| Sl.No. | Name of Officer            | From                                   | To                                      |
|--------|----------------------------|--|---|
| 1      | 2                          | 3                                      | 4                                       |
| 1.     | Pu B. Lalhema              | Director, L & E                        | Director A.T.I                          |
| 2.     | Pu P. Lunglana             | Jt. Secretary,<br>DP & AR              | Director L.A.D.                         |
| 3.     | Pu H. Liansailova          | Director, LR & S                       | Addl. D.C. Aizawl                       |
| 4.     | Pu Vanengmawia             | Dy. Secretary, Home                    | Director, Land Revenue<br>& Settlement. |
| 5.     | Pu C. Tawnluaia            | Jt. Director,<br>Transport             | Director, Social<br>Welfare.            |
| 6.     | Pu F. Hmingthanga          | Addl. D.C., Aizawl.                    | Joint Director, Transport               |
| 7.     | Pu S. Lianhrima<br>Hauhnar | Jt. Director, Food<br>& Civil Supplies | Director, Labour and<br>Employment.     |
| 8.     | Pi Lalengruali Sailo       | Jt. Director, Sericulture              | Deputy Secretary,<br>DP & AR            |
| 9.     | Pu C. Hmingthanzuala       | Controller, Printing<br>& Stationery   | Deputy Secretary,<br>Home.              |

|     |                    |  |  |
|-----|--------------------|--|--|
| 10. | Pu K. Riachho      | Project Director,<br>DRDA, Aizawl.           | Controller, Printing &<br>Stationery.    |
| 11. | Pu Lalhmuaka       | Addl. D.C. Aizawl.                           | Joint Director,<br>Sericulture.          |
| 12. | Pu R. Vanlalmaka   | Addl. D.C. Aizawl.                           | Joint Director, Food &<br>Civil Supplies |
| 13. | Pu C.S. Kapliana   | Sub-Divisional Officer<br>(Civil), Lawngtlai | Deputy Secretary,<br>Tourism.            |
| 14. | Pu Kaprumvunga     | Under Secretary,<br>Tourism.                 | P.O. DRDA, Aizawl.                       |
| 15. | Pi Lianthangpuii   | Joint Director,<br>Tourism,                  | Deputy Secretary,<br>DWCRA               |
| 16. | Pi Lalkungi Hnamte | Dy. Secretary, DWCRA                         | Addl. D.C., Aizawl.                      |

No. A-22012/1/90-PERS(B)/4, the 22nd March, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order the posting of Pu M. C. Goswami, IAS, who is awaiting posting, as Director of Industries with effect from 4. 4. 1994. The period between the Officer reported for duty and 3.4.1994 will be treated as compulsory waiting and he shall draw his pay against the post of Director, LAD.

No. A. 22012/1/90-PERS(B)/2, the 22nd March, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order the transfer and posting of the following officers as Secretaries to the Government and allocate the departments indicated against their respective names with immediate effect.

| Sl.<br>No. | Name of the officer                       | New posting   | Post against which<br>pay to be drawn |
|------------|---|---|---------------------------------------|
| 1          | 2   | 3   | 4                                     |
| 1.         | Pu S.P. Singh, IAS<br>Jt. Secy., Planning | Secretary, Sports &<br>Youth Services.              | Secretary to CM                       |
| 2.         | Pu P.R. Bumb, IAS<br>Director, ATI        | Secretary, Printing &<br>Stationery and Sericulture | Secretary to<br>Governor.             |

3. Pu S. Hemachandran, IAS      Secretary, Transport and      Commissioner,  
Jt. Secretary, GAD      Excise & Taxation      Rehabilitation

No. A. 22012/1/90-PERS(B)/3, the 22nd March, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu C.P. Oberai, Principal Chief Conservator of Forests to function as Ex-Officio Secretary to the Govt. of Mizoram in the Environment & Forests Department with immediate effect.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22017/1/91-TAX/Pt. I, the 22nd March, 1994. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendent of Taxes to the post and places shown against their names. The order shall take effect from the first week of April, 1994.

| Sl. No. | Name            | Present place of posting     | New place of posting                               |
|---------|-----------------|------------------------------|--|
| 1.      | Pu K. Sanglawma | Aizawl Circle—II             | Superintendent, Headquarters vice Pu L.H. Rosanga. |
| 2.      | Pu H.J. Rodinga | Lunglei, Circle              | Aizawl Circle—II vice Pu K. Sanglawma.             |
| 3.      | Pu L.H. Rosanga | Superintendent, Headquarters | Lunglei, Circle vice Pu H.J. Rodinga               |

They will move in the following order :—

Sl.No. 3, 2, 1.

J.K. Sanglura,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Excise & Taxation Department.

No. A. 19012/29/86-PERS(B), the 23rd March, 1994. On expiry of the period of extension of his services, Pu Robula, Commissioner, P.W.D./P.H.E. is hereby released on superannuation pension with effect from 31. 3. 94 (AN).

No. A. 22012/50/94-P & AR(CSW), the 23rd March, 1994. On his attainment of the retiring age of 58 years, Dr. L.S. Hrahsel, Director, A.H. & Vety, Mizoram is hereby released on superannuation pension with effect from 31. 3. 94 (AN).

B. Sairengpuii,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 29012/1/90 PWE'A' the 24th March 1994. The Governor of Mizoram is pleased to allow Pu M.R. Paul SDO, Headquarter, Building, PWD to cross E.B. at the stage of Rs 2800-w.e.f.1.2.1994. in the scale of pay of Rs-2200-75-2800 EB-100-4000 p.m.

No.A. 29012/1/90 PWE'A' the 23rd March, 1994. The Governor of Mizoram is pleased to allow Pu Tialhluna Hlawhnhing, A.E, Police Department to cross E.B. at the stage of Rs 2800/- w.e.f. 1.3.94 in the scale of pay of Rs 2200-75-2800 EB-100-4000 p.m.

J. Lalduha,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Public Works Department.

No.A. 22012/5/89 PERS (B) the 25th March, 1994. On expiry of the period of extension of services for 3 months with effect from 1.1.1994 to 31.3.1994 vide Notification No.A.40011/1/90 P&AR (GSW) dt 17.2.1994 Pu Darchhawna, Director of Art and Culture is hereby released on superannuation pension with effect from 31.3.1994 (AN).

No.A. 19014/9/80 APT (A) the 22nd March, 1994. Pu K. Malsawma, MCS, Director, Social Welfare Department is hereby released on superannuation pension with effect from 31.3.1994 (AN).

No.A. 19013/21/80 APT (A)PT the 22nd March, 1994. Pu M. Dawngliana, M.C.S, Additional Secretary to the Government of Mizoram, Agriculture Department is hereby released on superannuation pension with effect from 31.3.1994 (AN).

Hmingthan Chama,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.46/B 92/MPSC the 23rd March, 1994. The following Mizoram Civil Service (Probationary) officers are declared to have passed the Departmental Examination held on 16th & 17th February, 1994 in the subject indicated against their names-

#### Name

#### Subject

- |                      |   |                         |
|----------------------|---|-------------------------|
| 1. Pu H. Thawngchina | — | Paper I (Criminal Law)  |
| 2. Pu Lalkamlova     | — | Paper III (Revenue Law) |
| 3. Pu K. Lalmuana    | — | Paper III (Revenue Law) |

- |                            |   |                         |
|----------------------------|---|-------------------------|
| 4. Pu H. Lalzika           | — | Paper III (Revenue Law) |
| 5. Pu Lalzirmawia Chhangte | — | Paper IV (Accts & Estt) |

With this result combined with the results of earlier examination, the officer mentioned below is declared to have completely cleared the Departmental Examinations for the Mizoram Civil Service (Probationary) officers.

1. Pu Lalzirmawia Chhangte.

Secretary,  
Mizoram Public Service Commission.

No.A. 22012/2/89 PERS (B) the 22nd March, 1994. In the interest of public services the Governor of Mizoram is pleased to place the services of Pu B. Lalchhawthanga, Director of Industries, at the disposal of the Chairman, MPSC for appointment as Secretary to the Mizoram Public Service Commission with effect from 4.4.1994.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Government of Mizoram.

## Government of Mizoram.

### Part II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and rel  
to land and Forests etc, by the State Govt. and Head of Departments.

No.F. 23012/3/92 GAD the 21st March, 1994. In exercise of the powers under section 25 of Negotiable Instrument Act, 1881, the Governor of Mizoram is pleased to declare 2nd April 1994 (Saturday) as Public holiday in Mizoram.

No.G.25015/1/90-L & E, the 24th March, 1994. In pursuance of Finance Departments letter No.G.25015/3/94-F.APF/1 dt. 21. 3. 1994, the Governor of Mizoram is pleased to constitute the monitoring Committee to study the Audit Report/ Draft paras/PAC Questionnaire and to expedite necessary replies under Labour & Employment Department.

The composition of the monitoring committee will consist the following members :—

- |  |                      |
|--|----------------------|
| 1) Secretary, Labour & Employment  | — Chairman.          |
| 2) Director, Labour & Employment   | — Member (Secretary) |
| 3) Under Secretary, Labour & Employment  | — Member             |
| 4) Financial Commissioner or his representative not below the rank of Dy. Secretary. | — Member             |

The term of Committee will be 3 years in the state of Mizoram.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Labour & Employment Department.

No.A.32012/1/92-AH & V, the 22nd March, 1994. The Governor of Mizoram is pleased to declare the post of Training Associate (Animal Science) K.V.K. Kolasib carrying scale of pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/-p.m. under Agriculture Deptt. as duty post of B.V.Sc & A.H. Officer under Animal Husbandry & Vety. Deptt. of the Govt. of Mizoram.

Denghnuna,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
A.H. & Veterinary Department.

### CORRIGENDUM

No.CON.130/PW/85/268, the 24th March, 1994. The scale of pay of S.E., PWD "Rs. 3700-125-4200-150-5000/-p.m." appeared in this Departments Notifications No.CON.130/PW/85/266 dt. 1. 6. 93 and CON, 130/PW/85/267 dt. 1. 6. 93 may be read as "Rs. ~~3700-125-4700-150-5000/-p.m.~~"

Robula,  
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Public Works Department.

### ORDER

No. H. 11014/9/93-GAD, the 24th March, 1994. It is hereby ordered that all offices and institutions within Mara Autonomous District Council area shall be closed on 29th March, 1994 (Tuesday) on account of 8th General Election to Village Council.

2. Further, it is ordered that all Government servants posted in the Mara Autonomous District Council area should not leave their posts/Headquarters without prior approval of Deputy Commissioner, Chhimtuipui District, Saiha till the Election is completed.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
General Administration Department.

## Government of Mizoram

### Part IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the posts and Vacancies etc Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery

#### NOTIFICATION

No. C. 28012/Miz-2446/90-COMTAX/14: the 24 March 1994. In accordance with the provisions contained in Sub-Section (5) of Section 7 of the Central Sales Tax Act, 1956, the registration of the undermentioned business is hereby cancelled with immediate effect as the proprietor of the said business has ceased to carry on business.

|                               |   |                          |
|-------------------------------|---|--------------------------|
| 1. Name of Business           | - | Kim Maruti Parts         |
| 2. Name of proprietor         | - | B. Zoherliana            |
| 3. Location of the business   | - | Venglai, Lunglei         |
| 4. Registration No. with date | - | Miz - 2446 dt. 6. 11.90. |

C. Nag,  
Commissioner of Taxes,  
Mizoram Aizawl.